

# Win een studiebeurs CampusLAB!

Een cursus van 2 weken voor  
docenten Italiaans in de Marche regio

De studiebeurs bevat

- accommodatie
- deelname aan de cursus
- deelname aan culturele uitstapjes

**Inschrijven is verplicht**

<https://bit.ly/2Suq4EA>

Het inschrijfbedrag van 15€ geeft recht op

- gratis beoordelingsexemplaar
- koffie en lunch
- rondleiding door de gevangenis
- deelname aan de verloting van de studiebeurs bij CampusLAB



**Incontro Pratico  
Utrecht**  
Studiedag voor docenten  
Italiaans

**Voor meer informatie:**  
casadellelingue@cdl-edizioni.com



In samenwerking met:



# Incontro Pratico Utrecht

Studiedag voor docenten  
Italiaans

**18 april 2020**

**De Lik  
Voormalige gevangenis  
van Utrecht**

## Zaterdag 18 aprile 2020

10:00 - 10:15	Ontvangst
10:15 - 11:45	Workshop <b>Daniele Donati</b> (Campus Magnolie) <i>La poesia nell'insegnamento dell'italiano L2/LS. Uso didattico ludico, linguistico e culturale</i>
11:45 - 12:00	Koffiepauze
12:00 - 13:15	Workshop <b>Francesca Branca e Francesca Alioto</b> (Taalhuis Amsterdam) <i>Luisteren met open oren: hoe om te gaan met wantrouwen tegen luisteren</i>
13:15 - 14:15	Lunch
14:15 - 15:30	Workshop <b>Eugenia Garrone</b> (Volksuniversiteiten Den Haag en Zoetermeer) <i>Al dente in de praktijk: de ervaringen van de docenten en de cursisten</i>
15:30 - 16:00	Rondleiding door de voormalige gevangenis van Utrecht
16:00 - 16:30	<b>Ilaria Bada</b> (Casa delle Lingue) <i>Al dente su BlinkLearning</i>
16:30 - 16:45	Verloting van de studiebeurs CampusLAB en uitgifte van certificaat van deelname

## Locatie

### De Lik - Voormalige gevangenis van Utrecht

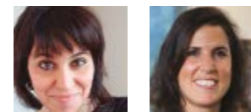
Wolvenplein 27  
Utrecht, 3512 CK  
Bibliotheekzaal (Stiltegebied)



In samenwerking met:



## Francesca Alioto Francesca Branca



### Luisteren met open oren: hoe om te gaan met wantrouwen tegen luisteren

"Luisteren is moeilijk, mijn cursisten begrijpen het niet". Luisteren is zeker één van de minder geliefde didactische activiteiten, zowel voor de cursist als de docent, die vaak door deze frustratie een reden zien om luisteropdrachten te vermijden of om de fragmenten eenvoudiger aan te bieden. Wij zouden dit beeld graag veranderen door eerst dieper in te gaan op wat "luisteren" en "begrijpen" inhouden. Vervolgens bespreken we de verschillende mogelijkheden om om te gaan met luisteropdrachten en worden er nuttige tips gegeven om de frustratie en angst van cursisten (en docenten) te verminderen.

**Francesca Alioto** woont in Nederland sinds 2013. Ze geeft les aan Taalhuis Amsterdam, waar ze ook in de examencommissie zit voor de CILS-certificeringsexamens.

**Francesca Branca** is didactisch coördinator bij Taalhuis Amsterdam. Zij woont en werkt al jaren in Amsterdam, waar zij zich bezighoudt met het onderwijzen van de Italiaanse taal aan volwassenen en met het trainen van taaldocenten.

## Daniele Donati



### La poesia nell'insegnamento dell'italiano L2/LS: uso didattico ludico, linguistico e culturale

Come scritto nel QCER, il testo poetico non solo può, ma deve far parte del syllabo di un corso d'italiano. La complessità delle parole e della sintassi, la conoscenza enciclopedica e la reperibilità dei testi, sono certamente gli scogli su cui si infrange, a volte, il desiderio di utilizzare un testo letterario. Questo seminario è dedicato alla bellezza e alla forza della poesia. Vedremo insieme gli aspetti positivi e i modi di proporla ai nostri discenti. Analizzeremo diverse attività, ne creeremo una nostra e rifletteremo su quanto sia importante l'uso di questa tipologia testuale.

**Daniele Donati** insegna italiano L2 e dirige la scuola di lingua e cultura italiana Campus Magnolie a Castelraimondo, nelle Marche. È responsabile del Progetto CampusLAB, che offre aggiornamento gratuito a insegnanti d'italiano LS di tutto il mondo. Ha presentato le sue lezioni di cultura italiana e i suoi seminari sulla glottodidattica in moltissimi paesi. È coautore di *Al dente 4*.

## Eugenia Garrone



### Al dente in de praktijk: de ervaringen van de docenten en de cursisten

Wat is de beste aanpak om beginners te motiveren om de Italiaanse taal te leren ondanks "die moeilijke grammatica"? Hoe ervaren de cursisten de opbouw van Al dente en wat is de beste manier om dit boek in te zetten? Tijdens deze workshop wordt de kennis over de ervaringen met de methode vanuit de praktijk gedeeld. Zowel het standpunt van de studenten als die van de docent zullen hierbij naar voren komen. We kijken uit naar een inspirerende uitwisseling van ideeën!

**Eugenia Garrone** heeft in Italië de studie "Klassieke talen" afgerond. Vervolgens heeft ze in Duitsland - waar ze twintig jaar heeft gewoond - het diploma voor de studie "Docent voor het speciaal onderwijs" behaald. Ze woont en werkt sinds 6 jaar in Nederland als docente Duits, Frans en Italiaans. Het laatste jaar geeft ze Italiaanse les aan de volksuniversiteiten Den Haag en Zoetermeer.